

ВСЕМИРНАЯ АВИАТРАНСПОРТНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ "ПРОБЛЕМЫ И ВОЗМОЖНОСТИ ЛИБЕРАЛИЗАЦИИ"

Бюллетень № 3. Среда, 26 марта 2003 года

Этот ежедневный бюллетень будет издаваться утром каждого рабочего дня Конференции. Он будет содержать программу работы на день выпуска бюллетеня, краткий обзор проделанной работы за предыдущий рабочий день и другую соответствующую информацию. Бюллетень является основным средством общения с делегациями по вопросам, представляющим общий интерес и относящимся к Конференции.

Программа работы на среду, 26 марта 2003 года

1. В 09.30 Конференция продолжит обсуждение пунктов повестки дня, чтобы завершить рассмотрение пунктов 2.2, 2.3 и 2.4 повестки дня в указанном ниже порядке:

Пункты повестки дня	Документация ¹	
	Для предприятия действий ²	Для справок или сведения
Пункт 2.2 Авиагруз (продолж.)	WP/10 (Секретариат) ³ WP/86 (Индия) ³ WP/100 (Респ. Корея) ³ WP/38 (Сингапур) ³ WP/49 (США) ³ WP/79 (государства Африки) WP/94 (МСА) WP/83 (ТИАСА)	WP/36 (МТП) WP/59 (ОЭСР)

¹ В ходе заседания будет сообщено о любых дополнительных документах, полученных по этим пунктам повестки дня, после выпуска настоящего бюллетеня.

² Документы "для предприятия действий" перечислены в порядке их представления.

³ Был представлен ранее.

Пункты повестки дня	Документация ¹	
	Для предпринятия действий ²	Для справок или сведения
Пункт 2.3 Добросовестная конкуренция и гарантии	WP/11 (Секретариат) WP/40 и WP/42 (Грузия) WP/56 (Пакистан) WP/47 (США) WP/87 (государства Африки) WP/70 (государства АРКГА) WP/99 (государства ЛАКГА) WP/28 (ИАТА)	WP/71 (ALADA)
Стабильность и участие	WP/12 (Секретариат) WP/82 (государства Африки)	WP/85 (Индия)
Пункт 2.4 Интересы потребителей	WP/13 (Секретариат) WP/53 (Куба) WP/41 (Грузия) WP/57 (Пакистан) WP/63 (государства АРКГА) WP/99 (государства ЛАКГА) WP/95 (МСА) WP/33 (ИАКА)	WP/69 (ЕКГА и государства ЕС)

Вчерашние заседания, 25 марта 2003 года

2. Очередное заседание Конференции

2.1 По пункту 2 повестки дня "Изучение ключевых проблем регулирования при либерализации" Конференция завершила рассмотрение подпункта 2.1 "Владение авиаперевозчиками и контроль за их деятельностью" на основе представленных рабочих документов WP/7, WP/26, WP/33, WP/39, WP/48, WP/52, WP/57, WP/65, WP/75, WP/80, WP/84 и WP/96 и приступила к рассмотрению подпункта 2.2 "Доступ к рынку". По подпункту 2.2 Конференция завершила свою работу по вопросу о доступе к рынку на основе представленных рабочих документов WP/8, WP/21, WP/27, WP/42, WP/44, WP/50, WP/51, WP/57, WP/64, WP/74, WP/79, WP/85, WP/86, WP/91, WP/92, WP/93 и WP/96 и по вопросу о лизинге на основе представленных рабочих документов WP/9, WP/33 и WP/37; и приступила к рассмотрению вопроса об авиагрузах на основе представленных рабочих документов WP/10, WP/38, WP/49, WP/86 и WP/100.

Регистрация

3. Просьба к делегатам, заместителям делегатов, советникам и наблюдателям, которые еще не прошли регистрацию, сделать это лично и как можно скорее. Пункт регистрации находится на первом этаже.

4. В первый список делегатов вошли участники, зарегистрировавшиеся к 13.00 во вторник, 25 марта 2003 года. Точность и полнота этого списка зависит от информации, полученной от участников при регистрации. Поэтому предлагается все пункты регистрационного бланка заполнять четко и разборчиво. После получения *списка делегатов № 1* просим вас проверить точность и полноту содержащихся в нем сведений и уведомить пункт регистрации о любых исправлениях, которые

необходимо внести в этот список. Периодически будут выпускаться дополнения и исправления к этому списку.

Документы о полномочиях

5. Напоминаем делегатам, что их документы о полномочиях должны быть без задержки сданы в пункт регистрации.

Представители общественности

6. Представителям общественности, не имеющим документов о полномочиях, предлагается зарегистрироваться в пункте регистрации на первом этаже и представить соответствующее удостоверение личности (с фотографией) для получения специального пропуска. Они могут следить за ходом заседаний со специально зарезервированных для публики мест в зале Ассамблеи (или с других мест, при необходимости) при условии, что заседание не объявляется "закрытым". Объявление о том, что проводится закрытое заседание, будет вывешиваться на видном месте на дверях зала заседания.

Распространение документации

7. Распределение документов для аккредитованных делегаций и наблюдателей будет производиться в пункте распространения документации, который расположен на четвертом этаже. Распределение документов для представителей общественности, зарегистрировавшихся для участия в семинаре, проводимом перед Конференцией, будет производиться в аналогичном пункте, находящемся на первом этаже. Пункт распространения документации используется исключительно для распространения документов Конференции, выпущенных ИКАО. В связи с ограниченностью площади документы и личные вещи участников на хранение приниматься не будут.

Представление рабочих или информационных документов

8. Просьба к делегатам, желающим представить рабочие документы для рассмотрения на Конференции, как можно скорее передать их (в том числе и в электронном варианте, если таковой имеется) кому-либо из сотрудников секретариата Конференции (которых можно будет опознать по желтым нагрудным значкам), принимая во внимание время, необходимое для подготовки, перевода, размножения и распространения документов. При наличии экземпляров, переведенных более чем на один официальный язык Конференции, следует представить все имеющиеся переводы. Рабочие документы наблюдателей и информационные документы будут выпускаться и распространяться на том официальном языке ИКАО, на котором они представлены.

Распределение мест

9. В связи с использованием в залах заседаний ИКАО компьютерной системы включения микрофонов **очень важно**, чтобы делегаты не меняли отведенные им места. В случае необходимости поменять место (например, поменять место, выделенное для заместителя делегата или для дополнительного участника) или получить информацию о выделенных местах просьба обратиться к находящемуся в зале технику или сотруднику секретариата Конференции. *Оставлять на ночь документы и другие личные вещи в зале заседания не следует.*

Протокольные мероприятия

10. Для удобства делегатов Генеральный секретарь публикует приводимый ниже перечень мероприятий с указанием дат, на которые они запланированы. В нем приведены только те мероприятия,

информация о которых поступила в Канцелярию Генерального секретаря; в каждом конкретном случае организатор того или иного мероприятия рассылает индивидуальные приглашения. Данный график может изменяться:

Среда, 26 марта 2003 года	Прием, устраиваемый делегацией Сингапура
Четверг, 27 марта 2003 года	Прием, устраиваемый делегацией Южной Африки
Пятница, 28 марта 2003 года	Прием, устраиваемый делегацией Украины

11. Просьба к делегациям, желающим зарезервировать даты для проведения протокольных мероприятий или внести изменения в приведенный выше график, обращаться к г-же М.Р. Дерес (Канцелярия Генерального секретаря, внутренний телефон 8042).

Выставка и информационный киоск Секретариата

12. С понедельника, 24 марта, по субботу, 29 марта, на 4-м этаже рядом с залом Ассамблеи ИКАО проводит выставку. Цель выставки состоит в том, чтобы послужить форумом для обмена мнениями и проведения дискуссий с участием широкого круга заинтересованных сторон вне официальных рамок Конференции. Участниками выставки будут представители от отрасли, поставщиков обслуживания и международных организаций.

13. Также в понедельник рядом с залом Ассамблеи будет открыт информационный киоск Секретариата ИКАО. Этот киоск предоставляет всем делегатам уникальную возможность ближе ознакомиться с работой, осуществляемой Секретариатом от имени Договаривающихся государств Организации. Посетив его, вы можете встретиться с сотрудниками Секретариата, которые ответят на ваши вопросы по различным аспектам программы работы ИКАО в области воздушного транспорта, а также по прочим аспектам, касающимся авиации. Информация об освещаемых темах будет ежедневно публиковаться в данном бюллетене.

Презентация Международного механизма финансирования в целях безопасности полетов (ММФБП)

14. Делегаты и прочие участники приглашаются на аудиовизуальную презентацию Международного механизма финансирования в целях безопасности полетов (ММФБП) ИКАО, которая будет иметь место возле информационного киоска ИКАО в зоне проведения выставки рядом с залом Ассамблеи. Презентация, продолжительностью около 5 минут, будет проводиться постоянно в ходе перерывов на обед и на кофе.

Зал Ассамблеи

15. Внимание делегатов обращается на то, что в зале Ассамблеи и других помещениях Штаб-квартиры ИКАО курить не разрешается. Кроме того, в зал Ассамблеи не разрешается приносить продукты питания и напитки и перед входом в зал делегаты должны отключать свои сотовые телефоны.

Подготовительный семинар "Авиация на переходной стадии: проблемы и возможности либерализации" (Монреаль, 22–23 марта 2003 года)

16. Делегаты и другие участники Конференции, которые заинтересованы в получении документации и материалов презентаций на упомянутом выше семинаре, проведенном перед Конференцией (ATConf/5), в ближайшее время смогут ознакомиться с ними на web-сайте Конференции ИКАО [<http://www.icao.int/icao/en/atb/atconf5/index.html>, выход на: **Preparatory Seminar**].

Разное

17. **Кофе.** Во время перерывов между заседаниями в фойе зала Ассамблеи будет подаваться кофе. О времени утреннего и дневного перерывов будет объявляться на заседаниях. Кафетерий, расположенный на 5-м этаже служебного здания, работает с 7.30 до 15.30 с понедельника по пятницу. В нем можно позавтракать (в том числе и в субботу) с 7.30 до 11.00 и пообедать (в будние дни) с 11.30 до 14.00.

18. **Компьютерные услуги.** На 4-м этаже рядом с пунктом распределения документации будут установлены четыре автоматизированные рабочие станции, оборудованные Интернет-браузерами, позволяющими участникам Конференции пользоваться сетью Интернет и услугами электронной почты.

19. **Пользование междугородной телефонной связью.** Карточки для междугородных переговоров можно приобрести в пункте регистрации с 9.00 до 10.00 каждого дня работы Конференции или у входа на железнодорожный вокзал на углу улиц University и La Gauchetière, а также в здании Bell Tower, расположенном по другую сторону улицы от Штаб-квартиры ИКАО. Делегатам предлагается пользоваться этими телефонными карточками, когда они будут обращаться за помощью к оператору ИКАО. Просьба принять к сведению, что со всех телефонных аппаратов общего пользования можно позвонить только местным абонентам, поэтому для всех других звонков необходимо использовать специальные междугородные карточки.

20. **Магазин дипломатического обслуживания ИКАО,** расположенный на 1-м этаже, будет работать по вторникам и четвергам с 12.00 до 14.00 и с 17.00 до 19.00 и обслуживать участников Конференции, имеющих право на приобретение спиртных напитков и сигарет с дипломатической скидкой.

21. **Магазин Ассоциации служащих ИКАО,** в котором участники Конференции могут приобрести сувениры, находится на 1-м этаже, и будет открыт с 24 по 28 марта с 12.00 до 14.00.

22. **Система трансляции.** Если не будет принято иного решения, все заседания в рамках Конференции будут транслироваться по системе внутреннего вещания в здании Штаб-квартиры. Следить за ходом работы Конференции можно, набрав следующие коды:

Зал	Оратор	Английский	Французский	Испанский	Русский	Китайский	Арабский
Зал Ассамблеи	11	12	13	14	15	16	17

23. **Ежедневные метеосводки.** На 3-м этаже конференц-блока, около лифтов, ежедневно в 13.00 будут вывешиваться карты погоды и общие прогнозы погоды по Монреалю, предоставляемые министерством окружающей среды Канады.

24. **Доступ в служебное здание** будет предоставляться только членам делегаций, имеющим при себе бело-голубые нагрудные знаки, которые следуют в служебное здание по приглашению национальных представительств или Секретариата. Делегатам необходимо будет зарегистрироваться в пункте службы безопасности на первом этаже, сотрудник которой проверит, открыт ли нужный офис, и выдаст делегату временный пропуск.

25. **Фотографирование**

25.1 В период Конференции будет работать фотограф ИКАО, который будет делать фотографии делегатов и/или отдельных лиц за счет этих лиц или делегаций. Фотограф будет находиться в зале Ассамблеи в понедельник, 24 марта, и в среду, 26 марта, для фотографирования делегатов на рабочих местах до начала заседаний Конференции. О дополнительном времени для фотографирования будет объявлено в ежедневном бюллетене.

25.2 По мере готовности фотографии будут вывешиваться начиная со среды, 26 марта, на 1-м этаже напротив магазина Ассоциации служащих ИКАО. Фотограф будет находиться там же в установленные часы начиная с понедельника, 24 марта, для приема заказов на фотографии. Расценки и сроки выполнения заказов будут указаны рядом с выставленными фотографиями.

Досрочный отъезд участников

26. Членов делегаций и наблюдателей, отъезжающих до завершения работы Конференции, просят информировать об этом сотрудников пункта распространения документации на 4-м этаже.

– КОНЕЦ –